صاحب امتياز الجريدة ومحررها
بولس شحاده
المدير المسؤول
الدكتور نقولا شحاده
العنوان التلغرافي
القدس (مرآة الشرق)
صندوق البوسطه — ٢٣١

مرآة الشرق

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرتين في الاسبوع موقتا
مسجلة كجريدة في ادارة البوسطه العمومية في القدس

MERAAT AL-SHERK

الاشتراك السنوي
في فلسطين — ١٠٠ غرشاً
وفي سائر الجهات — ١٢٥ غرشاً
او ستة دولارات
«« الدفع سلفاً »»

الرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

الاعلانات يتفق عليها مع الاداره

القدس الشريف ١٧ ايار ١٩٢١ — الثلثا — ١٠ رمضان ١٣٣٩

من الغرب الى الشرق

اقتراحان مهان

اهتمام اخواننا في اميركا بالقضية الفلسطينية

يعجز قلمي عن مديح الروح الوطنية في الامة الفلسطينية التي قامت تذود عن حيز الوطن المقدس من الخطر الصهيوني . ولساني قاصر عن تأدية شكر الجالية الفلسطينية في الولايات المتحدة لمرآة الشرق لما ابدته من الخدمات في هذا السبيل . انا نراقب جهادكم عن بعد كمن يشاهد مصارعة الابطال وافئدتنا تختلج والسنتنا تدعو لكم بالفوز واكبادنا تتفت لعجزنا عن مشاركتكم في الجهاد الوطني

اجل ان الحق لابد ان يسود على الباطل ولكن لابد لزعماء الحق من الجد والكد . قديماً لي احد زعماء الارمن نصيحة لا انساها . قال : ان الطفل اذا لم يبك ويستصرخ والدته لا يحصل على قوته الضروري . هذه خطة زعماء الارمن وهذه الخطة التي اتخذها الصهيونيون . بكاء وصريخ ونوح وعويل . يتظالمون لدى شعوب الارض وليس لهم من ظالم . ولعمري ان الامة الفلسطينية اذا رامت الحصول على مطالبها يجب ان تبسط قضيتها لدى العالم لان اكثر العالم المتمدن يجهل الحقيقة عن فلسطين بسبب البرو بغندا الصهيونية .

زار الدكتور و يزمن مع اخرين من زعماء الصهيونية مدينة نيو يورك وقام كبار الهيئة البلدية باستقبال شائق لهم . ولا بدع فنيو يورك معقل يهود اميركا . حاول و يزمن نشر اقواله هنا ولولا بعض افراد الجالية الفلسطينية ومكاتبي بعض الصحف التي لا تميل الى الصهيونية لصدق الناس اقواله وقد رفع الكاتب صوته الضعيف لرئيس البلدية وقام الصحافي البارع حبيب افندي كاتبه فاقتطف بعض اخبار مرآة الشرق في مجلة ارري ديجست تنفيداً لاقواله

هذه الامور حملتني على تقديم الاقتراحين الاتيين للامة الفلسطينية على صفحات مرآة الشرق . اما اقتراحي الاول فهو ان تنشر مرآة الشرق بالاشتراك مع الجرائد الوطنية الاخرى قرارا سنوياً باللغة الانكليزية او باللغتين الانكليزية والافرنسية عن احوال فلسطين . وتوزع هذا القرار لدول انكلترا واميركا وفرنسا وايطاليا وللصحافة وقواد الرأي العام في هذه البلدان . يشترك في كتابة هذا السنوي اكبر رجال الامة الفلسطينية و يحتوي ايضاً على قرارات الهيئة الحاكمة في فلسطين . اما نفقات الطبع فمن السهل تحصيلها بواسطة الاكتتاب والاشتراك ولا اظن ان احد الفلسطينيين يتأخر عن معاضدة هذا المشروع . واني ابتدي هذا الاكتتاب بمبلغ خمسين ريالا اميركانياً اقدمها حين الطلب لهذا المشروع . ولا بد ان كثيرين من الجالية الفلسطينية في المتحدة يجودون بالمساعدة المالية والادبية

اما الاقتراح الثاني هو ان تعين الامة الفلسطينية لجنة اذاعات دائمة يطلب منها دعوة مكاتبي الصحف الاجنبية ورجال الحل والربط للوقوف على احوال فلسطين من مدة توجه مكاتب جريدة التيمس النيوركية المستر وليمز لفلسطين واثناء زيارته لفلسطين ارسل قراراً تلغرافياً موجزاً لجريدته عن الحالة في فلسطين . وعلى سبيل الصدفة نشرت رسالة المستر وليمز في ذات الصفحة التي نشر فيها و يزمن دعوته ليهود اميركا لمساعدة الصهيونية مالياً ولا شك عندي ان رسالة المستر وليمز كانت من جملة الاسباب للخلاف الذي وقع بالامس بين و يزمن و يهود اميركا ذلك الخلاف الذي نأمل ان يضعف الحركة الصهيونية في اميركا . وفوق ذلك اذا تألفت لجنة اذاعات او شركة اخبار ان شئتم ان تسموها بهذا الاسم يمكنها ان تخابر رأساً الصحف الاجنبية وتقبل رسائلها

عسى ان يصادف هاذان الاقتراحان استحسان الامة الفلسطينية وجريدتكم الغراء

الدكتور فؤاد شطاره

الى السنسور

ان مرتبي الحروف يودون ان تسمح لهم المقالة قبل تضيدها لا بد ان يتعبوا في ترتيبها ولا غرو ان الزمن هذا هو زمن العملة فهم اصحاب الكلمة النافذة والقول الفصل فاحذر من مخاشتهم وغضبهم

احتجاجات

صورة الاحتجاجات التي رفعت الى جلالة الملك بلندن ومجلس العموم واللوردات وناظر الخارجية بلوندن والى نظار الخارجيه في اميركا وفرنسا وايطاليا واسبانيا ولقداسة الحبر الاعظم من اللجنة التنفيذية للمؤتمر العربي الفلسطيني :

طالما نبهنا دول الحلفاء بان مهاجري اليهود الذين يؤمون فلسطين يبشرون بمبادىء البلشفية في البلاد ويسببون وقوع الفتن فيها ولكنا قبل لم نلق آذاناً صاغية . اما اليوم وقد اعترفت الحكومة بان فتنة يافا قد احدثها المهاجرون اليهود الذين ينشرون روح البلشفية في البلاد المقدسة فلهذا نطلب مكررين ايقاف سير الهجرة اليهودية الى هذه البلاد حقناً للدماء ومنعاً لسير نار البلشفية

لجنة المؤتمر العربي الفلسطيني

لاسلامي المسيحي

[illegible]

— الامن العام —

اقترحت جريدة دوار هيوم على الحكومة ان تستخدم بوليساً اجنبياً ليقوم مقام البوليس الوطني وكان مما ذكرته ان اصحاب الحوانيت لا يضنون بدفع ضرائب زهيدة لتسد النقص الذي يحصل في ميزانية دائرة البوليس من جراء ذلك وختمت قولها ان عملا كهذا هو الذي يضع حداً للتنافس ما بين اليهودي والعربي

المرآة . — ان اقتراحا كهذا يقدمه اصحاب دوار هيوم وهم من الذين خبروا البلاد وعرفوا منها ما عرفناه هو من الغرابة بمكان . لم يكن البوليس في زمن الادارة التركية يعجز عن حفظ الامن العام في البلاد فلذلك لم نكن نسمع من الحوادث ما نسمعه في عهد الادارة البريطانية مما يدل على ان البوليس لا يتحمل وحده تبعة هذه الحال وان كان عليه شيء من اللوم كما ذكرنا في مقالتنا في العدد السابق ان البلاد تئن اليوم من الضرائب التي قد اثقلت كاهلها ولا ريب ان ميزانية الحكومة قد وقعت بين ايدي اصحاب دوار هيوم كما وقعت بين ايدينا فهل يريدون ان تزيد الميزانية عن المليونين ونصف جنيه في حين انها لم تبلغ في زمن الاتراك خمس مئة الف جنيه .

وفضلا عن ذلك فان البلاد لم تصدر هذه السنة سوى ما قيمته ٧٠٠ الف جنيه وقد استوردت ما يزيد عن الستة ملايين مما يدل على ان الامة الفلسطينية دائبة في اكل ثروتها واخذة في التدحرج الى هاوية الفقر والحاجة والدمار فهل يود حضرة كاتب المقالة ان يضع ضريبة جديدة ؟

لما التنافس ما بين اليهودي والعربي فليس البوليس سببه وان هناك اسبابا اخرى لا يجهلها اصحاب دوار هيوم وان شاء الحقيقة بكلمة واحدة فهي وعد بلفور ذلك الوعد الذي حرج موقف الادارة الحاضرة فلم تعد حرة في ما تعمل فهي ان احسنت الى اليهود استاء الوطنيون وان احسنت الى الوطنيين استاء اليهود فوقعت في حيص بيص وتولدت هذه المشاكل التي لم تعرفها البلاد من قبل ...

اعلان

مدرسة مار جريس الانكليزية في القدس

على الطالبين الذين يودون الدخول في المدرسة المذكوره سواء كان الطلب للقسم الداخلي او الخارجي للسنة الاتية التي تبتدئ في اوائل تشرين الاول ان يعلموا رئيس المدرسة بدون تاخير

ويجب على الذين يريدون ان يكونوا في القسم الداخلي ان يرفقوا طلبهم بخمس ليرات ديوزته وللقسم الخارجي ليرة واحدة

طلب معلمين

مدرسة رام الله الوطنية بحاجة الى معلمين فمن آنس في نفسه كفاءة فليخابر ادارة هذه الجريدة

— خبر يهم القراء —

ان بين اعلانات هذه الصحيفة واحدا يهم القراء الاطلاع عليه

(٥)

اخبار متفرقة

مقتل الشيخ مشهور

من اخبار ما وراء الاردن ان الشيخ مشهوراً الفائز شيخ مشائخ بني صخر ذهب بامر من الحكومة الى عشيرة المطيرات التابعة لقبيلته ليسترد بعض منهوبات كانت قد سلبتها تلك القبيلة فحدث ان احد رجال القبيلة قتل عبد الشيخ مشهور فلما رأى الشيخ ذلك قتل في الحال قاتل عبده فهجم على الشيخ رجل وقتله اخذاً بثأر المقتول ولم يكد الخبر يبلغ مسامع قبيلة الشيخ مشهور حتى هجموا على عشيرة المطيرات فوقعت بينها مصادمة عنيفة قتل فيها رجلان من اولاد عم الشيخ عدا عن بقية القتلى والجرحى من افراد العشيرة

الاعتداء على حاكم رام الله

جاءنا من رام الله انه بينما كان حاكمها المستر بولاك مع بعض افراد الجندرمة عائدين من قرية كفر نعمة اذ ظهر بغتة بعض الرجال عن بعد واخذوا يطلقون النار على الحاكم ومن معه فقتل حصان من خيل انفار الدرك . اما الحاكم فلما رأى ذلك أدار عنان فرسه وعاد الى رام الله مسرعا

وقد اتصل بنا ان الحكومة بعثت قوة لتعقيب اولئك الرجال والاقتصاص منهم وهي تأمل ان تلقي القبض عليهم وتذيقهم ما يستحقون من الجزاء الصارم كي لا يعودوا من بعد ذلك يتعرضون الى احد من الناس . وقد سألنا دائرة البوليس عن حقيقة الحادثة فاجابت انه كان المستر بولاك عائدا من قرية كفر نعمه اذ بصر برجلين مسلحين يظن انهما كانا يصطادان الغزلان الممنوع صيدها . فتصدى لهما نفران من الدرك فلما تضايق الصيادان اطلقا الرصاص على النفرين فقتلا حصان احدهما ومن ثم تبودلت العيارات النارية بين الفريقين ولم تتمكن الحكومة من القاء القبض عليهما .

نقول قد يكون الحق في ما تقول الحكومة وقد تكون الحقيقة خلاف ذلك غير ان مدافعة الصيادين بمثل هذه الوسيلة عن نفوسهم وهم بعيدون من قبضة الحاكم آمنون على انفسهم قد يظهر غريباً في بابه . فالاجدر بالحكومة الا تكتفي بظواهر الحال بل تبحث عن الامر بحثاً مدققاً لعل هناك بقية من عصابة السرهد او عصابة شبيهة بها قد ظهرت في تلك الربوع و ينبغي ان تعلم الحكومة ان التعدي على الحكام في زمن الدولة السابقة كان امراً بعيد الوقوع فالتعدي على حكامها يحط من كرامتها ويضعف من شوكتها فاذا لم تضرب بعصا من حديد على ايدي العابثين بالامن كانت النتائج وخيمة واضطرب حبل الامن

الجراد في رفح

لا صحة لما شاع من وجود الجراد في رفح

تأثرت المزروعات في جهات الخليل تأثيرا يذكر من جراء شدة الحر والجفاف وقد قدم الاهلون طلباً الى الحكومة لاعفائهم من الرسوم على التبغ الهيشي كما حصل في بير السبع . وقد عم هذا الضرر جميع المزروعات الجبلية والمتأخرة

ابتدأ حصاد الشعير في اريحا وقد جلب السيد محيي الدين الحسيني للمزارع الكبير هناك حاصدة ميكانيكية نجحت نجاحاً كبيرا



ارتأت البلدية ان توزع العربات في كافة احياء المدينة فاعتصب الحوذيون على اثر ذلك واضربوا عن العمل

مدرسة البوليس

احتفلت مدرسة البوليس تحت رعاية المندوب السامي واللادي صموئيل بتفريق الجوائز على الفائزين من تلامذتها بحضور عدد كبير من وجهاء الحاضرة وممثلي الحكومة . فلما اكتمل عقد القوم اخذت انفار البوليس تجري امام الجمهور التمارين الرياضية المتعددة مما دل على حسن استعدادهم ونشاطهم وقد قرأ في اثناء الحفلة مدير المدرسة تقريرا من جملة ما جاء فيه: ان عدد التلاميذ ٥١ منهم ٣١ من المسلمين و١٠ من المسيحيين و١٠ من اليهود وكلهم جلبوا من جميع انحاء فلسطين . و بعد ذلك قرأ الكولونيل

بروملي مدير الامن العام تقريراً آخر مدح فيه هولاء التلامذة على ما قاموا به من حسن الخدمة في اثناء فتنة يافا . وبعد انتهاء الحفلة قدمت اللادي صموئيل الجوائز للسابقين في المدرسة والقى المندوب السامي خطاباً اثنى فيه على همة الاساتذة وكان مما قال ان الدليل على ترقي البلاد والامة هو بوليسها المنتظم فعلى البوليس اذاً واجب عظيم نحو نفسه ونحو حكومته ونحو امته

حول الاشاعات الكاذبة

اشرنا في عددنا السابق تحت عنوان (الاشاعات الكاذبة) الى ما تناقلته الالسن وشاع وذاع كثيراً من الاخبار العارية عن الصحة فيما يتعلق بنابلس ولا ريب ان مصدر هذه الاشاعات كلها هو ما ورد في جريدة دوار هيوم العبرانية من ان اهالي نابلس قد قاموا بمظاهرة عنيفة كان من نتيجتها هجومهم على دار الحكومة واشتباك القتال بينهم و بين الجند البريطاني الى اخر ما هنالك. وكنا نحن بحال اطلاعنا على ذلك قد خاطبنا في الحال تلفونياً حضرة حاكم نابلس فاجابنا بان الخبر لا اثر له من الصحة ولما كان جمهور القراء لا يزالون يسألوننا عن ذلك جئنا بهذه الاسطر نؤيد ما نشرناه من التكذيب السابق مؤكدين للامة ان حادثاً كهذا لم يحدث ولا يمكن ان يحدث في مدينة كنابلس عرف اهلها بالفكر الصائب والرأي السديد ومعرفة ما عليهم من الواجبات وما لهم من الحقوق على اننا نستغرب كل الاستغراب صدور مثل هذا الخبر في جريدة اطلع عليها قلم المراقبة (السنسور) واجازه ولا سيما في مثل هذه الايام الحرجة التي نحن احوج فيها الى السكينة والهدوء والسلام

تجددت المساعي لتشكيل بريد يومي بين القدس ورام الله

بلغ ما جمع من الرسوم في قضاء القدس من ١٦ مايس الى ٢٩ منه هذا العام نحو ١٥٠٠ جنيه

انتخبت الخليل الشيخ توفيق طهبوب والشيخ مخلص الحمودي ليمثلاها في انتخاب مجلس الاربعة

انتحار وزير ايطالي

في تلغراف من روميه ان قد انتحر المسيو تدسكو الوزير الايطالي وذلك بان القى بنفسه من نافذة المنزل وسبب انتحاره اشتداد النورستانيا التي اصيب بها اخيراً

المانيا و بولندا

في الديلي اكسبرس ان عشرين الف الماني هاجموا البولنديين في كرنبرج وهزموهم

اذعنت المانيا لشروط الحلفاء

لا يزال الاعتصاب الاسود في انكلترا

بلاغ رسمي

المخابرة جارية الان بين المندوب السامي وحكومة جلالة الملك في لندرا بخصوص مسائل مهمة تتعلق بفلسطين وله الامل ان ينشر في القريب العاجل نتيجة المفاوضات توقفت المهاجرة في الوقت الحاضر الى فلسطين

SUBSCIRPTION
PER YEAR P.T.100
SX MONTHS " 60



(Mirror of the East)

ADVERTISEMENTS IN ALL LANGUAGES ACCEPTED TRANSLATIONS FREE

MERAAT AL-SHERK

N. 99 — JERUSALEM — Tuesday — May 17, 1921

MAKING THE JEWS AT HOME IN PALESTINE

From The Literary Digest For April 16, 1921

While a "Fair Chance" for the Zionist movement, which must "succeed only on its merit," is all that Britain has promised the Jews in Palestine, according to Mr. Winston Churchill, Secretary for the Colonies, it appears that the local opposition of the Arabs, which has been noticed in these pages from time to time, is still continuing and may make trouble. The Arabic press of that country informs us that the conference held last December in Palestine, and known as the Haifa Conference, categorically stated its opposition under the following resolutions: (1) To protest against the Balfour declaration which gives Palestine as a national home for the Jews. (2) To demand the establishment of a national native government. (3) To organize public opinion. Under the second head it is argued that the native government should be responsible to a national assembly elected by the Arabic-speaking people who were in the country before the war. The MERAAT-AL-SHERK, an Arabic paper, points out that this resolution is directed, of course, against the Zionist immigrants who have been pouring into Palestine since its occupation by the British Army two years ago. A challenge of the representative nature of the conference, we read, was issued against it by Sir Herbert Samuel, the British Governor, by the Zionist publications, and by The Palestine Weekly.

After quoting the answer of Meraat-al-Sherk the writer goes on to say

"The challenge of Sir Herbert Samuel, we are told, brought forth a flood of petitions from the Arabs in different sections of Palestine confirming the Palestine Conference and ratifying its demands. These petitions were signed by representatives of all strata of society, aristocrats, merchants, doctors, lawyers, and workers. These petitions were printed in full in the Meraat-al-Sherk, and in the same paper we read of a huge demonstration in Nablus, where many natives paraded the streets, vehemently protested against the Governor's attitude toward the Conference, confirming in a petition its representation and assenting to all its principles and demands.

Government School Sports-1921 (CONTINUED)

The sporting spirit shown by the competitors was very remarkable and the items in each of the races were won within, considering the unavoidable unevenness of the ground, a time by no means discreditable to those who took part. The idea originated with a view to give to a limited number of boys from different parts of the country to see something of the interest and beauties of the capital, and also to do something to encourage physical training and esprit de corps. Each of the competitors bore a number and competed not so much for himself as for the school which he represented. The American Colony Band most kindly gave their services during the afternoon, and the charm of the music, which was very much appreciated by both the spectators and the competitors, added to the success of the afternoon. At the close of the sports, Lady Samuel, who was accompanied by H.E. the High Commissioner, distributed medals to the winners and shook hands with each of the winners as she pinned the medals on their breasts. The medals were made in Jerusalem and bore the design of a branch of olive tree sur- rounded by palm branches. The success of the afternoon justifies the hope that a similar meeting will take place next year, and our congratulations are due to the Education Department and to the members of the committee which was responsible for the arrangements made.

News in Brief

Considerable damage has been done to the crops by the recent the weather, and the lack of dew.

Jericho Reaping Barley has commenced. A mechanical reaper has been brought to Jericho by MUHY ED DIN EL HUSSEINI.

Ramallah One case of Highway robbery and a case of theft are reported.

Jerusalem The Civic Adviser, Mr. Ashbee, proceeded on leave to the United Kingdom on 20-4-21 and Mr. FORDER and Mr., LAW on 1/5/21.

The collection from the Jerusalem District from 16-4-21 till 29-421 for Winter and Summer Tithes. House and Land Tax etc. amount to approximately £E. 1900.—

OFFICIAL

His Excellency the High Commissioner is in communication with His Majesty's Government in London on certain important questions relating to Palestine, and he expects to be in a position to make a pronouncement with regard to them in the immediate future. Meanwhile, immigration to Palestine is suspended.

Anti-British Demonstration in Warsaw

According to the latest cables from Warsaw, great demonstrations have occurred in the streets of this city to protest against the British and the Italians. The demonstrators accuse the British of being pro-Jewish and shout: "Down with England which is acting as a servant of the Jews!" The Italians are accused of their supposed help to the Germans in Upper Silesia.

In the meantime, these demonstrations develop into riots against the Jews; and not even the speech of the American Ambassador, before whose residence the procession passed, could allay their excitement.